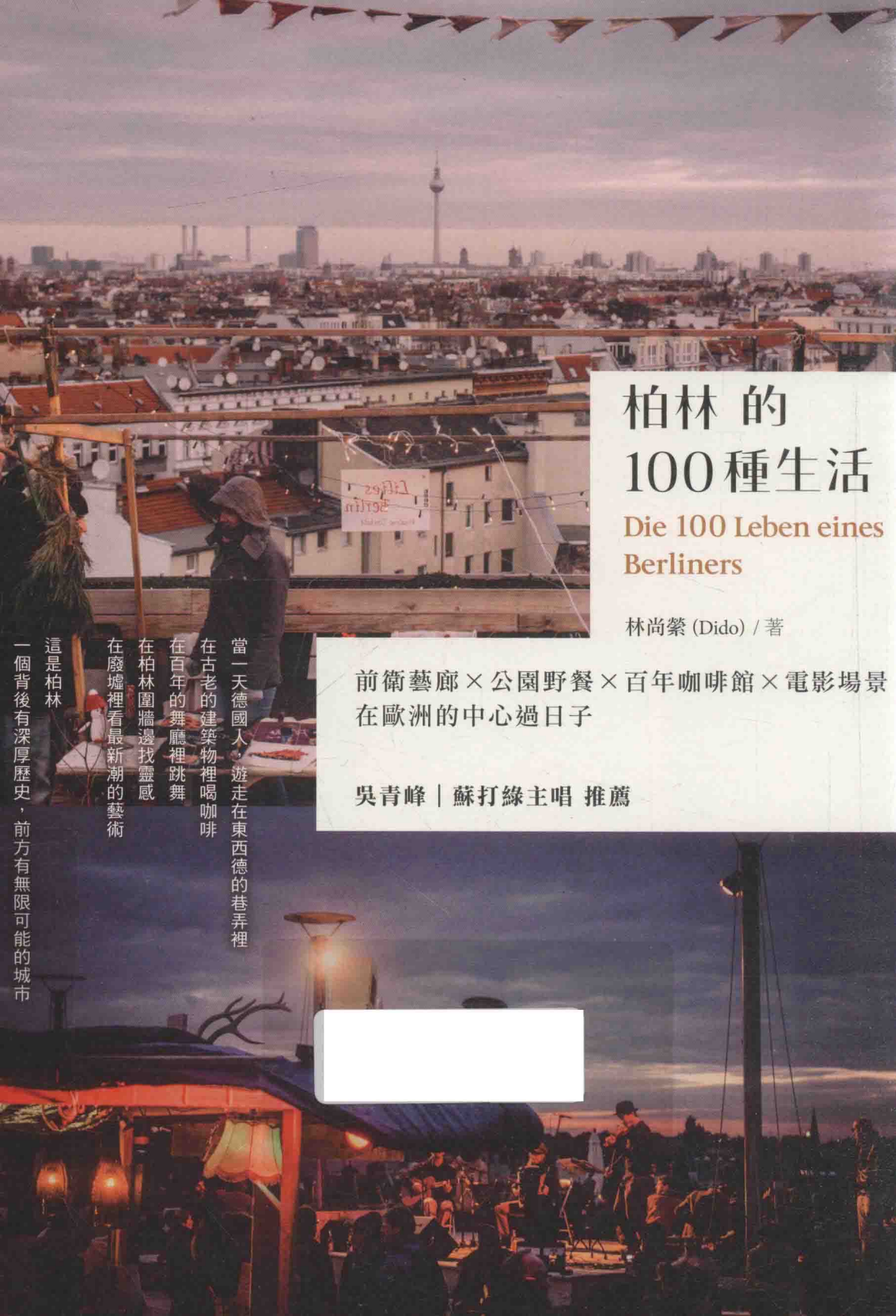




柏林的 100種生活

Die 100 Leben eines
Berliners

林尚縈 (Dido) / 著

前衛藝廊×公園野餐×百年咖啡館×電影場景
在歐洲的中心過日子

吳青峰 | 蘇打綠主唱 推薦

這
是
柏
林

當一天德國人，遊走在東西德的巷弄裡
在古老的建築物裡喝咖啡
在百年的舞廳裡跳舞
在柏林圍牆邊找靈感
在廢墟裡看最新潮的藝術

一個背後有深厚歷史，前方有無限可能的城市

柏林 的 100種生活

Die 100 Leben eines
Berliners

前衛藝廊×公園野餐×百年咖啡館×電影場景
在歐洲的中心過日子

【好旅行】2APT05

柏林 的 100種生活

前衛藝廊×公園野餐×百年咖啡館×電影場景
在歐洲的中心過日子

作 者 林尚榮 (Dido)
責任編輯 許瑜珊
內頁設計 江麗姿
封面設計 逗點國際
行銷企畫 辛政遠
總 編 輯 姚蜀芸
副 社 長 黃錫鉉
總 經 理 吳濱伶
發 行 人 何飛鵬

出 版 創意市集
發 行 英屬蓋曼群島家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

香港發行所 城邦(香港)出版集團有限公司
香港灣仔駱克道193號東超商業中心1樓
電話：(852) 25086231
傳真：(852) 25789337
E-mail：hkcity@biznetvigator.com

馬新發行所 馬新發行所 城邦(馬新)出版集團
Cite (M) Sdn Bhd 41, Jalan Radin Anum, Bandar Baru
Sri Petaling, 57000 Kuala Lumpur, Malaysia.
電話：(603) 90578822
傳真：(603) 90576622
E-mail：cite@cite.com.my

發售門市 台北市民生東路二段141號1樓
製版印刷 凱林彩印股份有限公司
初版一刷 2016(民105)年10月
初版二刷 2018(民107)年1月
I S B N 978-986-93606-8-5
定 價 360元

若書籍外觀有破損、缺頁、裝訂錯誤等不完整現象，想要換書、退書，
或您有大量購書的需求服務，都請與客服中心聯繫。

客戶服務中心

地址：10483 台北市中山區民生東路二段141號B1

服務電話：(02) 2500-7718、(02) 2500-7719

服務時間：週一至週五 9:30 ~ 18:00

24小時傳真專線：(02) 2500-1990 ~ 3

E-mail：service@readingclub.com.tw

版權聲明 本著作未經公司同意，不得以任何方式重製、轉載、散
佈、變更全部或部分內容。

商標聲明 本書中所提及國內外公司之產品、商標名稱、網站畫面
與圖片，其權利屬各該公司或作者所有，本書僅作介紹
之用，絕無侵權意圖，特此聲明。

Cover photo credit: Adam/vradenburg.de

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

柏林的100種生活：前衛藝廊X公園野餐X百年咖啡館X
電影場景，在歐洲的中心過日子 / 林尚榮著。--初版。--臺北
市：創意市集出版：家庭傳媒城邦分公司發行，105.10

面：公分

ISBN 978-986-93606-8-5(平裝)

1. 旅遊 2. 德國柏林

743.719

105018140



Contents

Chapter 1 | 柏林基本介紹

- 12 柏林的 10 個關鍵字
- 14 交通資訊
- 16 市內交通
- 19 柏林節慶一覽表
- 20 柏林行程推薦
- 24 來柏林必做的 15 件事

Chapter 2 | Mitte 米特區

- 32 EIGEN+ART 不只是一間藝廊
- 34 Pauly Saal 米其林星星餐廳
- 35 Judische Mädchenschule 舊猶太女子學校
- 36 Clärchens Ballhaus 二戰至今的百年舞廳
- 38 Princess Cheesecake 公主起司蛋糕 & 猶太咖啡館
- 40 Do you read me?! 藝術雜誌專賣店
- 41 Rike Feurstein 瘋狂製帽師的帽子店

- 42 KW Institute for Contemporary Art
奶油工廠裡的當代藝術中心
- 44 KaffeeMitte 來柏林喝第一杯咖啡
- 45 b-flat 柏林爵士樂迷的音樂饗宴
- 46 Apartment 地下室的時尚秘密基地
- 47 Give Box 大城市小衣櫃
- 48 Haus Schwarzenberg 塗滿一道巷子
- 50 Hackescher Höfe 哈克雪院子
- 52 Barcomi 舞伶的典雅早餐店
- 54 Zeit für Brot 麵包狂與手工肉桂卷
- 56 Lebensmittel in Mitte
沒有豬腳的德國家庭廚房

Chapter 3 | Prenzlauerberg 普林茲勞爾山區

- 60 Donath 私房義大利小餐館
- 61 Redwood 一期一會紅木頭調酒吧
- 62 Lunettes Selection 新的復古眼鏡店
- 63 Spätkauf Choriner Straße 柏林的柑仔店
- 66 Bearpit Karaoke 柏林人的露天卡拉 OK



- 68 Bonanza 第三波咖啡在柏林
- 70 Kastanienallee 柏林 86 公社：嬉皮的家
- 72 Café Anna Blume 以詩為名的咖啡館
- 73 Café Bücherbaum 樹裡的圖書館
- 74 Werkstatt der Süße Bisous! 法式甜點店
- 75 Weinerei 自由付費的葡萄酒吧
- 76 Kulturbrauerei 文化釀酒廠
- 77 The Barn (Roastery) 格調狂的滴漏咖啡
- 78 Piano Salon Christophori 倉庫鋼琴沙龍

Chapter 4 | Friedrichshain 腓特烈斯海因區

- 83 Boxhagener Platz 最後的左派樂園
- 84 Kiez Kino 最適合擁抱的鄰居電影院
- 86 Café-Creperie MELT 法式家庭可麗餅
- 88 RAW Gelände 廢棄鐵道工廠的創意市集
- 90 Karuna Café Pavillon 卡魯納涼亭咖啡館
- 91 Oberbaumbrücke 老橋上看夕陽
- 92 Hops & Barley Hausbrauerei
柏林自釀啤酒屋

- 94 Michelberger Hotel 設計人的文藝旅店
- 96 Warschauer Brücke 華沙大橋
- 98 Café Tasso 書咖啡
- 99 Veganz 素食超市與餐廳
- 100 YAAM Beach Open Air 沙灘酒吧

Chapter 5 | Kreuzberg 十字山區

- 104 Burgermeister 傳說中最好吃的漢堡
- 106 Berlin Best 3 Ice Cream Shops
柏林 TOP3 冰淇淋店
- 108 Club der Visionäre 在白日夢酒吧做白日夢
- 109 White Trash 惡魔的搖滾樂餐廳
- 110 Berlin Badeschiff 河上的漂浮游泳池
- 112 Luzia 插畫酒吧
- 114 Hamam 女子土耳其浴
- 115 Smyrna Kuruyemis 土耳其瓜子店
- 116 Roses Bar 酷兒的玫瑰酒吧
- 118 Voo Store 院子裡的潮流店



- 122 Görlitzer Park 哥利茲公園
- 123 Hühnerhaus 36 土耳其烤雞店
- 124 3D Schwarzlicht Minigolf 夜光迷你高爾夫
- 126 Café Edelweiss 小白花咖啡館
- 128 Baraka 摩洛哥風味轉轉拼盤
- 131 Bergmannstraße 二手咖啡街
- 133 Fachwerkhof 柏林的四合院：手工藝院子
- 134 Knofi 土耳其香料咖啡廳
- 136 Mustafa's Kebab 歐洲遊客最愛的炒蔬菜
土耳其卷餅

Chapter 6 | Neukölln 諾伊克爾區

- 142 Five Elephant 五隻大象烘培咖啡
- 143 Hüttenpalast 露營車旅舍
- 144 Türkischer Markt am Maybachufer
河邊的土耳其市集
- 145 TandurLasan 熱騰騰的土耳其窯烤餅
- 146 Roamers Café 美好咖啡廳

- 148 Admiralbrücke 河邊的聚會地點
- 152 Hard Wax 傳奇電子樂黑膠唱片行
- 154 Neukölln 48 hour 諾伊克爾 48 小時藝術節
- 156 Bass Cadet Record store 古董衣黑膠唱片行
- 157 Picnic Berlin 野餐出租店
- 158 Klunkerkranich 停車場頂樓酒吧

Chapter 7 | 柏林書店 & 文具店指南

- 164 Dussmann 柏林大型文化百貨書店
- 166 Pro-qm 柏林最佳設計書店
- 168 Shakespeare & Sons 向巴黎左岸致敬！
莎士比亞與他的兒子
- 170 Berliner Büchertisch 柏林的書桌
- 172 R.S.V.P 紙的專賣店
- 173 Pomeranza Design Ranch 社區設計小店
- 174 Modulor 設計人的材料星球
- 176 柏林大學圖書館 & 洪堡大學格林中心



Chapter 8 | 柏林電影場景

180 城市片場

181 Wings of Desire 《欲望之翼》

182 The Lives of Others 《竊聽風暴》

186 Run Rola Run 《蘿拉快跑》

188 Good bye, Lenin! 《再見列寧！》

190 OH BOY 《柏林男孩》

Chapter 9 | 柏林公園 & 市集指南

* 私房公園指南

196 Preußenpark 普魯士公園，最泰國的風景

198 Tempelhofer Feld 機場公園

200 Freiluftkino 電影公園，夏日露天影院

* 私房市集指南

202 Boxhagner Platz 哈根盒子廣場市集

203 Winterfeldtplatz 溫特費爾特廣場市集

204 Kollwitzplatz 珂維茨四六市集

* 私房跳蚤市場指南

208 Mauerpark 橫跨東西德的市集

210 Kunstmarkt 博物館島與藝術市集

212 Arena Hallentrödelmarkt 工廠跳蚤市場

Chapter 10 | 柏林夜遊指南

* 私房夜店指南

218 Berghain 鐵克諾樂迷的狂歡聖地

222 Salon Zur Wilden Renate 分租公寓 Club

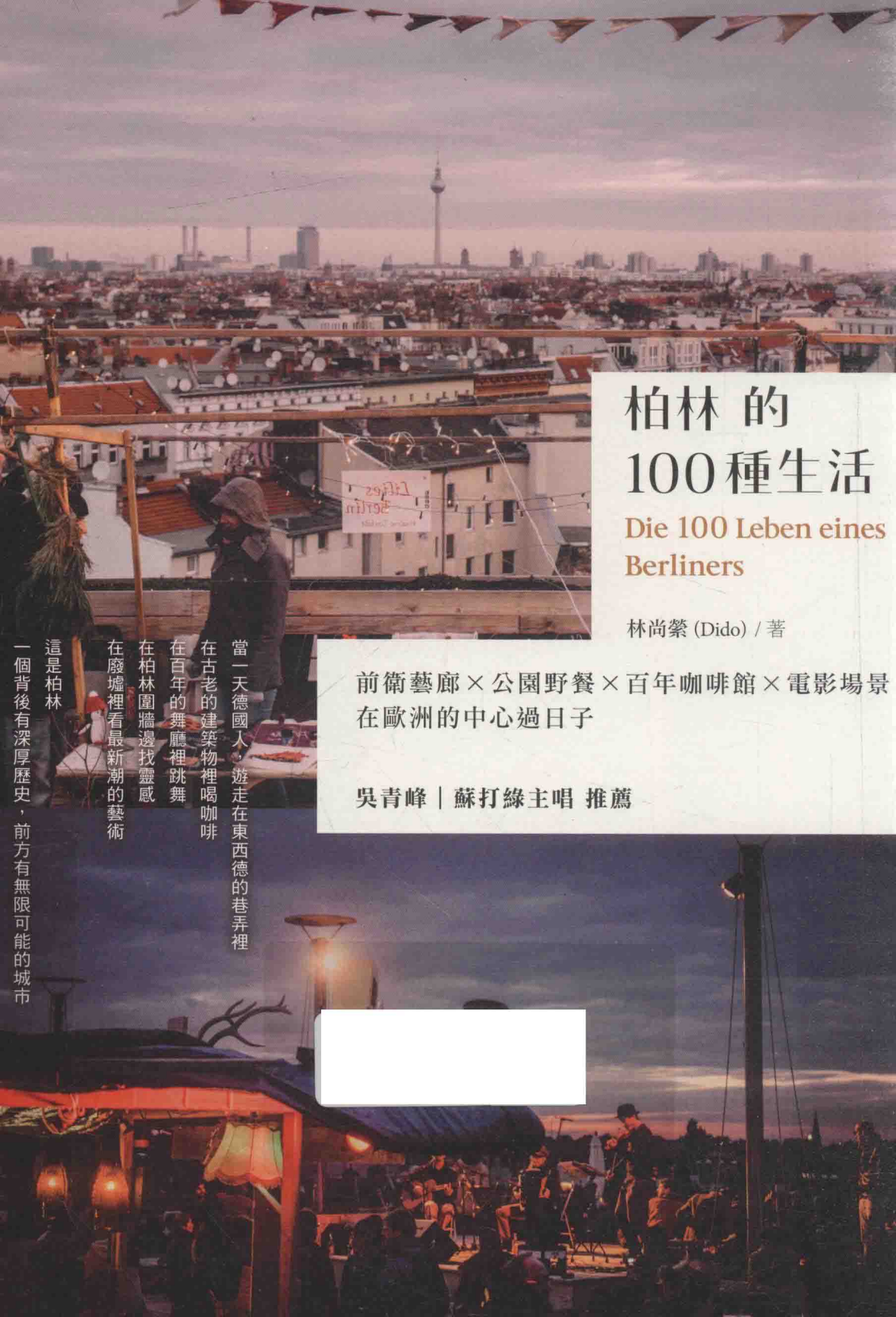
224 About Blank 關於空白

* 私房廢墟指南

226 Teufelsberg 真與假的魔鬼之山

230 Spreepark 施普雷河遊樂園廢墟

232 Beelitz-Heilstätten 貝利茲療養院廢墟



柏林的 100種生活

Die 100 Leben eines
Berliner

林尚縈 (Dido) / 著

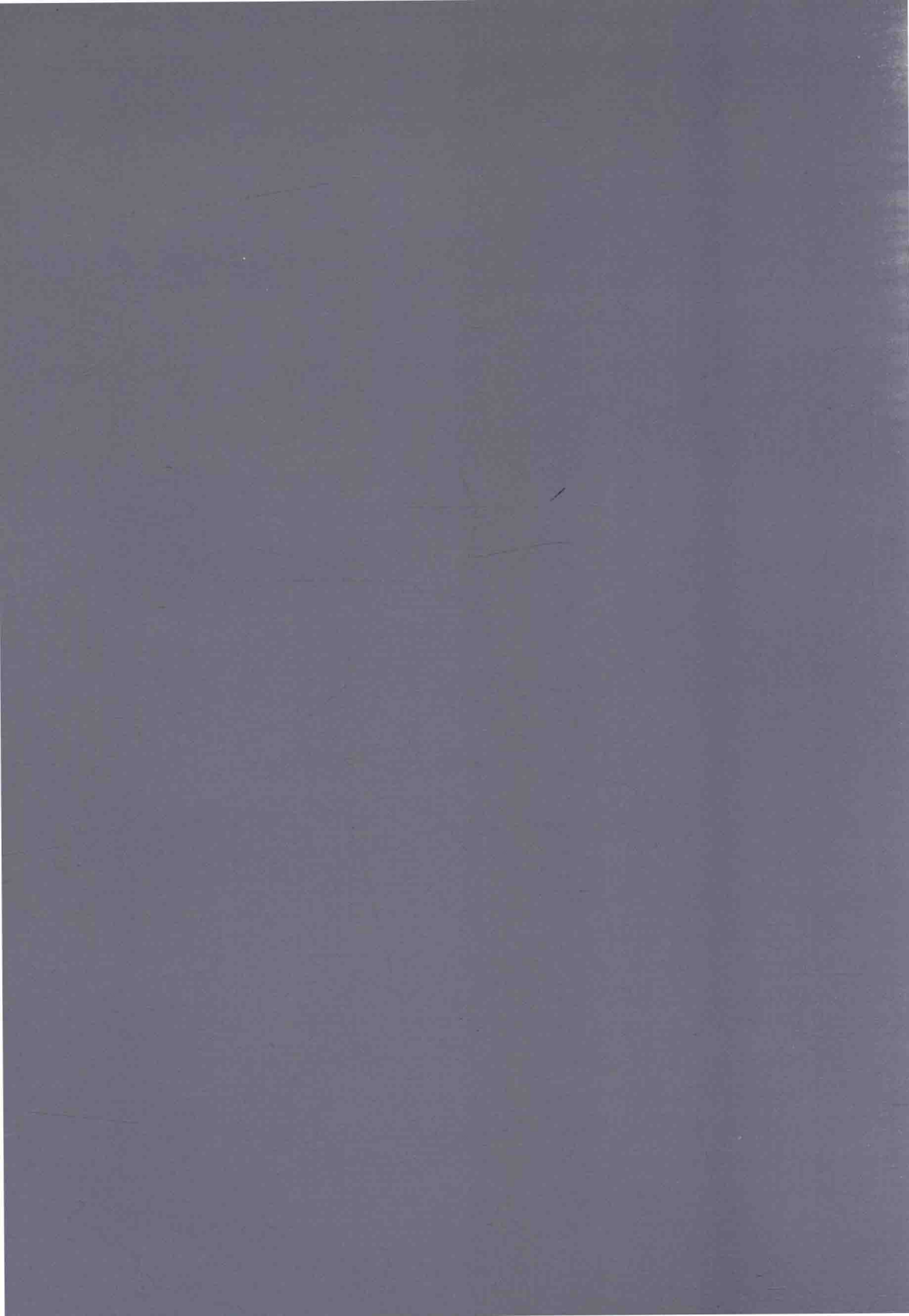
前衛藝廊×公園野餐×百年咖啡館×電影場景
在歐洲的中心過日子

吳青峰 | 蘇打綠主唱 推薦

這是柏林

當一天德國人，遊走在東西德的巷弄裡
在古老的建築物裡喝咖啡
在百年的舞廳裡跳舞
在柏林圍牆邊找靈感
在廢墟裡看最新潮的藝術

一個背後有深厚歷史，前方有無限可能的城市



柏林 的 100種生活

Die 100 Leben eines
Berliners

前衛藝廊×公園野餐×百年咖啡館×電影場景
在歐洲的中心過日子



她就是我的柏林

如果你問我：「提起柏林會想到什麼？」當然，第一個，我會想到蘇打綠在那完成了一張專輯。如果你繼續追問：「那第二個你會想到什麼？」我翻攪記憶，我想我會回答：「Dido！」

當我第一次去柏林的時候，很幸運地，我就認識了 Dido。台灣的朋友就這樣把我們托付給素未謀面的她，她倒也就義不容辭地日日當起導遊。她帶我們去過很多地方，有必去的景點，也有獨家的私人推薦；有時抄著奇異的捷徑，有時刻意繞一大圈，讓我們光走走路就體驗到各種柏林面貌。

她帶我們走過的每一隅柏林，都伴隨著她點點滴滴說出的各種故事，那都是屬於她的詩歌。那些不只是翻翻旅遊指南得到的歷史故事，不只是描繪破碎的夢，抒發百年的憂傷；而是認真生活才能編織出穿在其身的一襲衣著。那樣的詩歌在平凡生活中，可以烹煮咖啡，端上佳餚；可以點燃愛火，引起神秘，任人幻想。

所以，當我們打開大門，看見輕掃而過的落葉，那裡有她的詩歌；早餐裡的殘渣，有今日旅程的預言，那裡有她的詩歌；市集或路邊攤位，翻飛的各種語言，那裡有她的詩歌；熱鬧而帶著危險氣氛的街頭，就隱身在清潔體面的大路中，那裡有她的詩歌……

看她寫的書亦是如此，那是熱愛生活的人，才能密密縫製的一幅針繡地圖，讓人想跟著這些故事前行，寫下自己的故事，插上自己的地標；就算不去旅遊，也能走進無數的街道，走進一篇篇迷你的小說。但是我們千萬別在原地等著，要去大街上盛迎。

我於是更瞭解了，只有在認真的生活裡，我們才能遇見同伴，遇見知己，那是我們的窩巢，我們可以進行常年的對話。所以即便我只是看著她寫下的文字，我也覺得我在與她對話，原來那不只是因為我們認識，而是她翩翩的詩歌，讓柏林與你對話了。

寫到這裡，我也更確定，提到柏林，我會想到 Dido。因為她，就是我的柏林。

吳青峰 / 蘇打綠主唱

前言

與一座城市相遇就像談一場戀愛，愛情的啟蒙通常有兩種：第一種是驚豔的陌生人，初識時你不認得他，後來慢慢察覺到他種種美好，便深陷其中而不可自拔；第二種是熟悉的陌生人，你雖然沒有真正與他打過照面，卻已經從親朋好友的口中認識了這樣一個充滿魅力的人物，有點像螢幕裡的明星，當他成為了一種嚮往，你從未遇見便已愛上。

暗自決定要來德國的那天，我到天母誠品的旅遊書籍區，想好好認識這個國家。在一般的歐洲旅遊書中，有一本書的封面，上面放的不是香腸與豬腳，而是一顆切·格瓦拉的頭像，徑自在一片象徵左派的紅色中舉杯，那是老柏林簡銘甫的《乾杯！柏林大街》：

很少有一個城市，會把地下文化變成主流文化。但是柏林這個地方，標榜的就是另類。講白一點，龐克音樂、嬉皮文化、公社運動、跳蚤市場、塗鴉、同志社群、有機飲食、前衛藝術等等，百花齊放。

這幾行字開啟了我與柏林的第二種相遇，德國電影《替天行盜》裡有句經典對白「三十歲以前不是左派的人沒有靈魂，三十歲以後還是左派的人沒有大腦。」紅色烏托邦的字裡行間，彷彿藏了各種隱喻，讓二十歲的狂熱靈魂搔癢難耐，叫人直想飛越半個地球，與柏林見上一面窺探謎底。

近三十歲，住在柏林的七年後慢慢才懂得，小時候用叛逆跟很酷解讀的那些，城市裡的離經叛道，如果沒有市政、居民溫柔的放任，柏林無法長成任性得如此令全世界的遊客喜愛著迷的樣子，書中藉由柏林值得一去的旅遊小點介紹，提到了藝術文化、創新產業、移民關懷，以及人們所重視的生活形態，希望能帶給閱讀這本書的朋友，更多面向的柏林。

祝福所有遇見柏林的旅人們，也都能享受與這座城市如痴戀如目盲如此生僅只一會的浪漫時刻，我仍在沉醉的當下，而我想翻著這本書的你的心，必定已經在飛往柏林的路上。





Contents

Chapter 1 |

柏林基本介紹

- 12 柏林的 10 個關鍵字
- 14 交通資訊
- 16 市內交通
- 19 柏林節慶一覽表
- 20 柏林行程推薦
- 24 來柏林必做的 15 件事

Chapter 2 |

Mitte 米特區

- 32 EIGEN+ART 不只是一間藝廊
- 34 Pauly Saal 米其林星星餐廳
- 35 Jüdische Mädchenschule 舊猶太女子學校
- 36 Clärchens Ballhaus 二戰至今的百年舞廳
- 38 Princess Cheesecake 公主起司蛋糕 & 猶太咖啡館
- 40 Do you read me?! 藝術雜誌專賣店
- 41 Rike Feurstein 瘋狂製帽師的帽子店

- 42 KW Institute for Contemporary Art

奶油工廠裡的當代藝術中心

- 44 KaffeeMitte 來柏林喝第一杯咖啡

- 45 b-flat 柏林爵士樂迷的音樂饗宴

- 46 Apartment 地下室的時尚秘密基地

- 47 Give Box 大城市小衣櫃

- 48 Haus Schwarzenberg 塗滿一道巷子

- 50 Hackescher Höfe 哈克雪院子

- 52 Barcomi 舞伶的典雅早餐店

- 54 Zeit für Brot 麵包狂與手工肉桂卷

- 56 Lebensmittel in Mitte

沒有豬腳的德國家庭廚房

Chapter 3 |

Prenzlauerberg 普林茲勞爾山區

- 60 Donath 私房義大利小餐館

- 61 Redwood 一期一會紅木頭調酒吧

- 62 Lunettes Selection 新的復古眼鏡店

- 63 Spätkauf Choriner Straße 柏林的柑仔店

- 66 Bearpit Karaoke 柏林人的露天卡拉 OK



- 68 Bonanza 第三波咖啡在柏林
- 70 Kastanienallee 柏林 86 公社：嬉皮的家
- 72 Café Anna Blume 以詩為名的咖啡館
- 73 Café Bücherbaum 樹裡的圖書館
- 74 Werkstatt der Süße Bisous! 法式甜點店
- 75 Weinerei 自由付費的葡萄酒吧
- 76 Kulturbrauerei 文化釀酒廠
- 77 The Barn (Roastery) 格調狂的滴漏咖啡
- 78 Piano Salon Christophori 倉庫鋼琴沙龍

Chapter 4 | Friedrichshain 腓特烈斯海因區

- 83 Boxhagener Platz 最後的左派樂園
- 84 Kiez Kino 最適合擁抱的鄰居電影院
- 86 Café-Creperie MELT 法式家庭可麗餅
- 88 RAW Gelände 廢棄鐵道工廠的創意市集
- 90 Karuna Café Pavillon 卡魯納涼亭咖啡館
- 91 Oberbaumbrücke 老橋上看夕陽
- 92 Hops & Barley Hausbrauerei
柏林自釀啤酒屋

- 94 Michelberger Hotel 設計人的文藝旅店
- 96 Warschauer Brücke 華沙大橋
- 98 Café Tasso 書咖啡
- 99 Veganz 素食超市與餐廳
- 100 YAAM Beach Open Air 沙灘酒吧

Chapter 5 | Kreuzberg 十字山區

- 104 Burgermeister 傳說中最好吃的漢堡
- 106 Berlin Best 3 Ice Cream Shops
柏林 TOP3 冰淇淋店
- 108 Club der Visionäre 在白日夢酒吧做白日夢
- 109 White Trash 惡魔的搖滾樂餐廳
- 110 Berlin Badeschiff 河上的漂浮游泳池
- 112 Luzia 插畫酒吧
- 114 Hamam 女子土耳其浴
- 115 Smyrna Kuruyemis 土耳其瓜子店
- 116 Roses Bar 酷兒的玫瑰酒吧
- 118 Voo Store 院子裡的潮流店



- 122 Görlitzer Park 哥利茲公園
- 123 Hühnerhaus 36 土耳其烤雞店
- 124 3D Schwarzlicht Minigolf 夜光迷你高爾夫
- 126 Café Edelweiss 小白花咖啡館
- 128 Baraka 摩洛哥風味轉轉拼盤
- 131 Bergmannstraße 二手咖啡街
- 133 Fachwerkhof 柏林的四合院：手工藝院子
- 134 Knofi 土耳其香料咖啡廳
- 136 Mustafa's Kebab 歐洲遊客最愛的炒蔬菜
土耳其卷餅

Chapter 6 | Neukölln 諾伊克爾區

- 142 Five Elephant 五隻大象烘培咖啡
- 143 Hüttenpalast 露營車旅舍
- 144 Türkischer Markt am Maybachufer
河邊的土耳其市集
- 145 TandurLasan 熱騰騰的土耳其窯烤餅
- 146 Roamers Café 美好咖啡廳

- 148 Admiralbrücke 河邊的聚會地點
- 152 Hard Wax 傳奇電子樂黑膠唱片行
- 154 Neukölln 48 hour 諾伊克爾 48 小時藝術節
- 156 Bass Cadet Record store 古董衣黑膠唱片行
- 157 Picnic Berlin 野餐出租店
- 158 Klunkerkranich 停車場頂樓酒吧

Chapter 7 | 柏林書店 & 文具店指南

- 164 Dussmann 柏林大型文化百貨書店
- 166 Pro-qm 柏林最佳設計書店
- 168 Shakespeare & Sons 向巴黎左岸致敬！
莎士比亞與他的兒子
- 170 Berliner Büchertisch 柏林的書桌
- 172 R.S.V.P 紙的專賣店
- 173 Pomeranza Design Ranch 社區設計小店
- 174 Modulor 設計人的材料星球
- 176 柏林大學圖書館 & 洪堡大學格林中心



Chapter 8 | 柏林電影場景

180 城市片場

181 Wings of Desire 《欲望之翼》

182 The Lives of Others 《竊聽風暴》

186 Run Rola Run 《蘿拉快跑》

188 Good bye, Lenin! 《再見列寧！》

190 OH BOY 《柏林男孩》

Chapter 9 | 柏林公園 & 市集指南

* 私房公園指南

196 Preußenpark 普魯士公園，最泰國的風景

198 Tempelhofer Feld 機場公園

200 Freiluftkino 電影公園，夏日露天影院

* 私房市集指南

202 Boxhagener Platz 哈根盒子廣場市集

203 Winterfeldtplatz 溫特費爾特廣場市集

204 Kollwitzplatz 珂維茨四六市集

* 私房跳蚤市場指南

208 Mauerpark 橫跨東西德的市集

210 Kunstmarkt 博物館島與藝術市集

212 Arena Hallentrödelmarkt 工廠跳蚤市場

Chapter 10 | 柏林夜遊指南

* 私房夜店指南

218 Berghain 鐵克諾樂迷的狂歡聖地

222 Salon Zur Wilden Renate 分租公寓 Club

224 About Blank 關於空白

* 私房廢墟指南

226 Teufelsberg 真與假的魔鬼之山

230 Spreepark 施普雷河遊樂園廢墟

232 Beelitz-Heilstätten 貝利茲療養院廢墟

